# Regolamento sull'esecuzione della pena nella forma degli arresti domiciliari

(del 13 luglio 2004)

### IL CONSIGLIO DI STATO DELLA REPUBBLICA E CANTONE TICINO

richiamato l'art. 11 della Legge sull'esecuzione delle pene e delle misure di sicurezza per gli adulti del 2 luglio 1974;

visto il Regolamento concordatario sul regime progressivo dell'esecuzione delle pene del 10 ottobre 1988;

vista l'approvazione dell'Ufficio federale di giustizia del 10 giugno 2004;

#### decreta:

### Capitolo I Disposizioni generali

#### Campo d'applicazione

- **Art. 1** Una pena può essere scontata nella forma degli arresti domiciliari, con l'accordo della persona condannata, quando si tratti:
- a) di pene privative di libertà di breve durata (da 20 giorni a 12 mesi; in seguito dette «pene di breve durata»); un simile beneficio può essere concesso anche ai condannati, i quali debbono effettivamente espiare, nel quadro di una pena detentiva con condizionale parziale fino a 3 anni, una pena non superiore a 12 mesi;¹
- b) di altre pene, durante il periodo di lavoro esterno, per la durata compresa fra un mese e un anno (in seguito «regime di fine pena»).²

#### Autorizzazione agli arresti domiciliari

**Art. 2** ¹Su richiesta, il condannato ai sensi dell'art. 1 può essere autorizzato ad eseguire la pena nella forma degli arresti domiciliari se, in ragione del suo carattere e dei suoi precedenti, risulta capace di rispettarne le condizioni.

<sup>2</sup>L'autorizzazione è concessa a condizione che il condannato e le persone che vivono con lui diano il loro accordo, che ci sia un domicilio fisso e che il condannato eserciti un'attività riconosciuta.<sup>3</sup>

#### Natura degli arresti domiciliari

Art. 3 Il condannato, durante il suo tempo libero e di riposo, è sottoposto agli arresti domiciliari sotto sorveglianza elettronica.

#### Principi applicabili agli arresti domiciliari

**Art. 4** <sup>1</sup>Un giorno di privazione di libertà corrisponde a un giorno di arresti domiciliari.

<sup>2</sup>Gli arresti domiciliari sono scontati senza interruzioni.

<sup>3</sup>Una sospensione provvisoria può essere accordata per motivi gravi.

### Capitolo II **Procedura**

#### Competenza4

**Art. 5**<sup>5</sup> <sup>1</sup>Il Giudice dei provvedimenti coercitivi (GPC) è competente ad autorizzare l'esecuzione della pena nella forma degli arresti domiciliari.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Lett. modificata dal R 24.6.2014; in vigore dal 27.6.2014 - BU 2014, 326.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Lett. modificata dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2006. 127.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Cpv. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Nota marginale modificata dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2010, 562.

<sup>2</sup>Il GPC statuisce sulla domanda del condannato, che deve essere presentata dopo il passaggio in giudicato della sentenza di condanna, e si esprime sul principio dell'autorizzazione degli arresti domiciliari; nel caso dell'esecuzione in regime di fine pena, il GPC raccoglie il preavviso della Direzione delle strutture carcerarie e dell'Ufficio dell'assistenza riabilitativa.

#### Delega alla Divisione della giustizia<sup>6</sup>

- **Art. 6**<sup>7</sup> Il GPC può delegare al servizio della Divisione della giustizia il compito di definire le condizioni e le norme di condotta alle quali il condannato è sottoposto.
- **Art. 7**<sup>8</sup> La decisione può essere modificata se le circostanze lo esigono.

#### Procedura applicabile9

**Art. 7a**<sup>10</sup> La procedura è retta dalla legge sull'esecuzione delle pene e delle misure per gli adulti del 20 aprile 2010.

### Capitolo III Esecuzione, contratto, controllo e interruzione<sup>11</sup>

#### Responsabilità civile

Art. 8 Lo Stato non risponde del danno causato a terzi da un condannato agli arresti domiciliari.

#### Assicurazione contro gli infortuni

Art. 9 Il condannato che esegue una pena nella forma degli arresti domiciliari non è assicurato contro gli infortuni da parte dello Stato.

#### Partecipazione alle spese

**Art. 10** Il condannato partecipa alle spese di sorveglianza elettronica in ragione di 10.– (dieci) franchi al giorno.

### Capitolo IV Controllo, sospensione e interruzioni

#### Competenza e contratto<sup>12</sup>

**Art. 11**<sup>13</sup> <sup>1</sup>L'esecuzione e la sorveglianza degli arresti domiciliari competono a un collaboratore della Divisione della giustizia.

<sup>2</sup>L'incaricato della sorveglianza stipula con il condannato un contratto, che fissa le modalità degli arresti domiciliari e le date di esecuzione e che precisa le norme di condotta imposte al condannato.

<sup>3</sup>L'incaricato della sorveglianza informa il condannato sul regolamento e sull'assistenza sociale volontaria.

#### Controllo e informazione<sup>14</sup>

**Art. 12**<sup>15</sup> <sup>1</sup>L'incaricato della sorveglianza controlla l'esecuzione della decisione e, se è il caso, si reca nel luogo di domicilio del condannato.

<sup>2</sup>L'incaricato della sorveglianza informa senza indugio il GPC di qualsiasi violazione del contratto.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Nota marginale modificata dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2010, 562.

<sup>8</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2010, 562.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Nota marginale modificata dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2010, 562.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Titolo modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Nota marginale modificata dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2010, 562.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Nota marginale modificata dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2010, 562.

#### Interruzione<sup>16</sup>

**Art. 13**<sup>17</sup> <sup>1</sup>Se il condannato non rispetta le condizioni fissate, il GPC può interrompere l'applicazione degli arresti domiciliari.

2...

<sup>4</sup>L'interruzione degli arresti domiciliari può ugualmente essere ordinata per ragioni non direttamente imputabili al condannato.

<sup>5</sup>L'interruzione può essere decisa, qualora vi sia seriamente da attendersi che il condannato possa commettere nuovi reati o in altri casi gravi, senza preavviso; in una simila evenienza, il GPC ripristina immediatamente l'esecuzione della pena in carcere chiuso.

#### Esecuzione del saldo di pena

**Art. 14**<sup>18</sup> <sup>1</sup>Se il condannato rinuncia all'esecuzione della pena nella forma degli arresti domiciliari, la pena residua viene eseguita, a breve termine, secondo un regime definito dal GPC. <sup>2</sup>In caso di interruzione degli arresti domiciliari, la pena residua viene eseguita in regime ordinario o di fine pena; è riservato l'art. 13 cpv. 5.

#### Capitolo V Agevolazioni

#### Tempo libero

Art. 15 1II condannato può beneficiare di tempo libero secondo la seguente progressione:

a) per pene di breve durata:

il I mese 4 ore al sabato 4 ore alla domenica dal II al IV mese 8 ore al sabato 8 ore alla domenica dal V al VIII mese da sabato ore 8.00 a domenica ore 20.00

b) per il regime di fine pena:

il I mese 8 ore al sabato 8 ore alla domenica; dal II al IV mese 16 ore al sabato 16 ore alla domenica; dal V al XII mese da sabato ore 08.00 a domenica ore 20.00.19

<sup>2</sup>Tali agevolazioni sono indicate nel contratto e vengono fatte eseguire dall'incaricato della sorveglianza.<sup>20</sup>

31 giorni festivi riconosciuti vengono considerati come domeniche.

Art. 16 ...<sup>21</sup>

## Capitolo VI **Disposizioni transitorie e finali**

#### Disposizioni transitorie

**Art. 17** Il presente Regolamento è ugualmente applicabile alle pene che sono state pronunciate prima dell'entrata in vigore e per le quali l'esecuzione non è ancora iniziata.

#### Entrata in vigore

**Art. 18** <sup>1</sup>Il regolamento sull'esecuzione di una fase del regime di fine pena nella forma degli arresti domiciliari del 25 agosto 1999 è abrogato.

<sup>2</sup>Il regolamento sull'esecuzione di pene di breve durata nella forma degli arresti domiciliari del 25 agosto 1999 è abrogato.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Nota marginale modificata dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013. 558.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedente modifica: BU 2010, 562.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Art. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558; precedenti modifiche: BU 2006, 127; BU 2010, 562.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Lett. modificata dal R 20.3.2006; in vigore dal 31.3.2006 - BU 2006, 127.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Cpv. modificato dal R 17.12.2013; in vigore dal 20.12.2013 - BU 2013, 558.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Art. abrogato dal R 10.11.2009; in vigore dal 13.11.2009 - BU 2009, 491.

### 341.120

 $^3\mbox{II}$  presente Regolamento è pubblicato nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi ed entra in vigore immediatamente.  $^{22}$ 

Pubblicato nel BU 2004, 289.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Entrata in vigore: 16 luglio 2004 - BU 2004, 289.